

GB MultiScanner™ x85 OneStep™ Multifunction Scanner

The MultiScanner™ x85 OneStep™ wall scanner features four (4) scanning modes:

- **STUD SCAN:** Locates the centre, edges, and direction of wood and metal studs up to 25 mm deep
- **DEEPSCAN®:** Locates the centre, edges, and direction of wood and metal studs up to 50 mm deep*
- **AC:** Detects and locates live unshielded AC wires up to 50 mm deep
- **THERMAL:** Thermally detects the centre of actively heated water-filled 13 mm diameter plastic pipes up to 50 mm deep

1. INSTALLING THE BATTERIES

This tool requires three new AAA (LR03) batteries.

To install or replace the batteries, locate the battery door on the lower backside of the tool. Press battery door tab in and lift up. Remove old batteries, if needed, and insert three new AAA batteries, matching the positive (+) and negative (-) terminals according to diagram on tool. Lower battery door and snap shut.

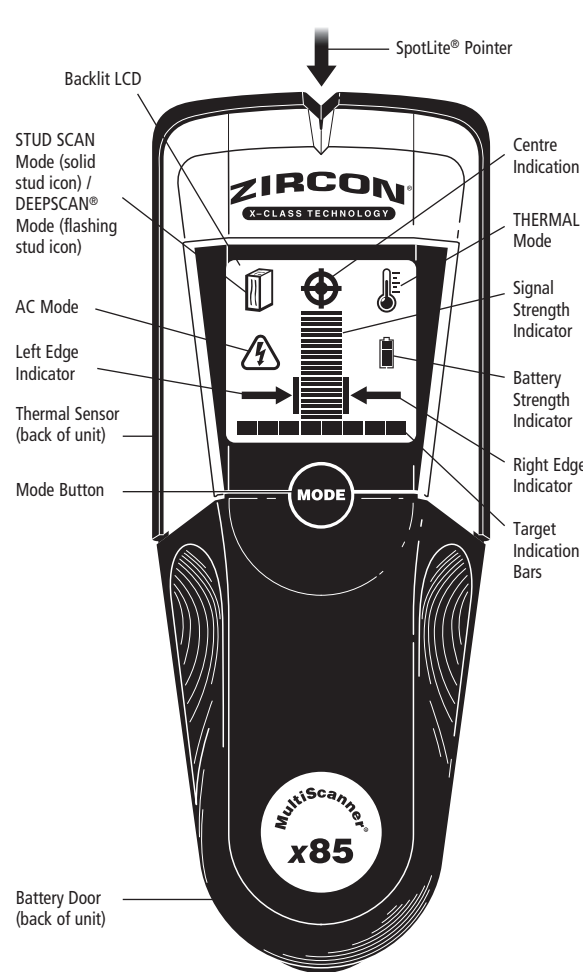
Upon insertion of batteries, the tool will automatically power on. The blue backlit LCD screen will illuminate and the MODE icon will power up. The Battery Strength Indicator will appear and the Signal Strength Indicator bars will slowly ramp down during the calibration process. The SpotLite® Pointer will flash and the unit will beep once to indicate the calibration process is complete.

Low Battery Indication: The Battery Strength Indicator icon displays the battery level.

When the battery icon drops down to one bar, the battery level is too low for proper operation of the MultiScanner™ x85. Please replace all three AAA batteries as the tool will not operate correctly when the battery level is too low. When the battery icon begins to flash, the battery level is not sufficient to power the tool and the tool's findings should not be considered accurate. Please replace all three batteries with a new set immediately.

Battery Saving Mode: Tool will automatically shut off after 3 minutes of non-use.

To manually power off the tool, press and hold the MODE button for approximately 2 seconds.



2. OPERATING TIPS

For optimum scanning results, it is important to properly hold the MultiScanner™ x85 and move slowly when scanning in STUD SCAN, DEEPSCAN® and AC modes, and scan briskly in Thermal mode. The following tips will provide more accurate scanning results:

- Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side. Make sure your fingertips are not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool.
- Keep a firm and steady grip on the tool and allow it to calibrate. Moving finger placement will affect the calibration. Press the MODE button once to recalibrate, if necessary.
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.
- Keep tool flat against the surface and do not rock, tilt, or press hard when slowly sliding across the surface being scanned.
- Avoid placing your other hand, or any other part of your body, on the surface being scanned. This will interfere with the tool's performance.

If you're receiving erratic scanning results, it may be a result of humidity, moisture within the wall cavity or drywall, or recently applied paint or wallpaper that hasn't fully dried. While the moisture may not always be visible, it will interfere with the tool's sensors. Please allow a few days for the wall to dry out.

WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

Wallpaper: MultiScanner™ x85 functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application. *Wallpaper may need to dry for several weeks after application.*

Freshly painted walls: May take one week or longer to dry after application.

Lath & plaster: Due to irregularities in plaster thickness, it may be difficult for MultiScanner™ x85 to locate studs in STUD SCAN or DEEPSCAN® mode. If the plaster has metal mesh reinforcement, MultiScanner™ x85 will not be able to detect through that material.

Extremely textured walls or acoustic ceilings: When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard.

Wood flooring, subflooring, or gypsum drywall over plywood sheathing: Move the tool slowly. The Signal Strength Indicator may only display a few bars when the tool locates a stud through thick surfaces.

MultiScanner® x85 cannot scan for wood studs and joists through carpet and padding.

Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint. Not recommended for use on lath and plaster.

⚠ WARNING Do not rely exclusively on the detector to locate items behind the scanned surface. Use other information sources to help locate items before penetrating the surface.

Such additional sources include construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls, such as in a basement, and in standard 41 and 61 cm stud spacing practices.

3. SELECTING THE MODE

Press the MODE button to turn on the tool.

Firmly press the MODE button two times to switch to the desired mode: STUD SCAN or DEEPSCAN® for finding wood or metal studs; AC for locating live AC wiring; or THERMAL for locating actively heated water-filled plastic pipes.



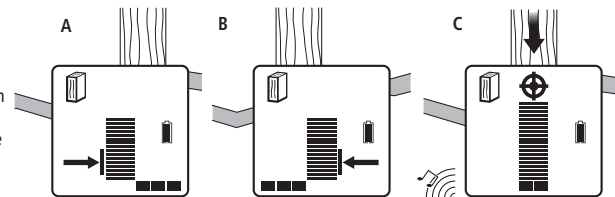
Note: MultiScanner™ x85 will be in the mode that was last active when the x85 was last shut down, unless the device was shut down in DEEPSCAN® mode. Then, the device will power up in STUD SCAN mode. The unit will start in STUD SCAN when fresh batteries are installed.

4. FINDING A STUD

Always scan for studs with the scanner placed flat against the wall. Press the MODE button two times to switch between modes until the STUD SCAN icon appears on the top left corner of the LCD display. Make sure the tool is placed firmly against the wall and press the MODE button one time to calibrate the tool. During calibration, the Signal Strength Indicator bars will slowly ramp down. Upon completion of calibration, the SpotLite® Pointer and buzzer will momentarily activate. Please wait until the calibration process is complete before moving the tool. For accurate results, do not remove your hand from the tool during calibration or at any time the tool is scanning or in use.

Slowly slide tool across surface. As you approach a stud, the relative Signal Strength Indicator will begin to ramp up. A target at maximum detectable depth will turn on the lowest bar. As the tool approaches the target, more bars will turn on from bottom to top. It is normal for not all the bars to turn on when a target has been detected. Only very close, or strong, signals will turn on all the bars. Deep targets may only show Signal Strength indications and not edges or centre.

Continue sliding tool. The Target Indication Bars will indicate the direction of the approaching stud and the Left/Right arrow will display when the centre of the unit is over the left or right edge of a stud. A right arrow indicates the left edge of the stud has been found (A). A left arrow indicates the right edge of the stud has been found (B). When the centre of a stud is located, the Signal Strength Indicator, Centre Indication, and SpotLite® Pointer will all illuminate and the buzzer will sound (C).



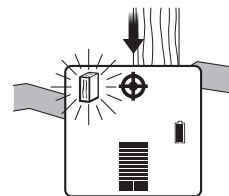
In cases of deeper studs (thicker walls), when the centre of the stud is located, the Signal Strength Indicator may not ramp as high and only the Centre Indication and SpotLite® Pointer will illuminate. If you have difficulty locating a stud after following steps in Section 4, it could be that the stud is deep (the walls are thick). With the unit still placed flat against the wall and turned on, firmly press the MODE button two times. The STUD icon will flash continuously, indicating that the tool has entered DEEPSCAN® mode. Follow steps above again to locate a deep stud. When the center of a deep stud is located, it is normal for not all the bars to turn on, for the SpotLite® pointer and Centre indication not to illuminate, and for the buzzer not to sound. A target at maximum detectable depth may only turn on the lowest bar. In this case, mark the highest indication to determine the location of the deep stud.

Please note: In DeepScan® mode, when a target is at its maximum scan depth range, the tool may only indicate the stud edges (and not the stud centre). This will be demonstrated by the Centre indication and SpotLite® pointer turning on, and remaining on, throughout the entire width of the stud.

***Wood studs may only detect to 38 mm deep.**

Please note: Very dense materials, such as metal studs, can look much wider at depths of 25-38 mm or less.

ACT™ (Auto Correcting Technology)—During scanning, the tool will recalibrate itself if it starts over a stud. This recalibration is transparent and no indication is made.



5. SCANNING IN AC MODE

⚠ WARNING Electrical field locators may not detect live AC wires if wires are more than 2 in. (50 mm) from the scanned surface, encased in conduit, present behind a plywood shear wall or metallic wall covering, or if moisture is present in the environment or scanned surface.

⚠ WARNING DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL POWER, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

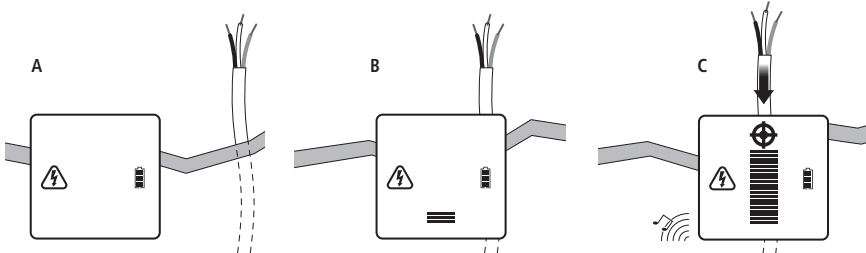
Always turn off power when working near electrical wires.

Note: AC Scan will only detect live (hot) unshielded AC wiring.

To switch to AC mode, firmly press the MODE button two times until the AC icon appears on the left side of the LCD display (A). Make sure the tool is placed firmly against the wall and press the MODE button one time to calibrate the tool. During calibration, the Signal Strength Indicator bars will slowly ramp down. Upon completion of calibration, the SpotLite® Pointer and buzzer will momentarily activate. Please wait until the calibration process is complete before moving the tool. Slowly slide tool across surface.

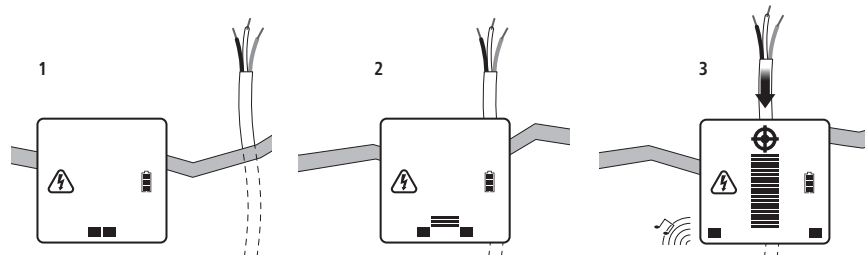
As you approach an AC field, the relative Signal Strength Indicator bars will start to ramp up (B). A target at maximum detectable depth may only turn on the lowest bar. As the tool approaches the target, more bars will turn on from bottom to top. It is normal for not all the bars to turn on when a target has been detected.

Only very close, or strong, signals will turn on all the bars. Mark the location where you get the highest AC indication (the most bars on the Signal Strength Indicator). If it is a strong target, the Signal Strength Indicator, Centre Indication, and SpotLite® Pointer will all illuminate and the buzzer will sound (C). (The Centre icon indicates the AC field peak.)



If you calibrate the unit and begin scanning over an area:

- ...with AC present and move to an area with less AC, the unit will recalibrate automatically. The calibration is complete when the beeper beeps once.
- ...that has a detectable level of AC present and the AC field is constant throughout the area, there may not be enough differentiation in the voltage for the Signal Strength Indicator bars to increase/decrease or to locate the wire. However, to indicate the presence of a baseline, or constant, AC field, the Target Indication Bars at the bottom of the LCD screen will turn on and move outwards from the centre repeatedly (Figures 1-3), meaning the wall likely contains hot electrical wires.



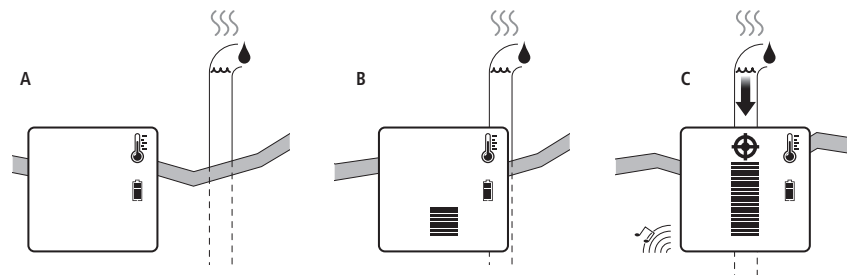
- ...with a very large AC signal present, one that saturates the measurement capability of the unit, the device will indicate this by flashing the Signal Strength Indicator bars, turning on the SpotLite® beam, and sounding the buzzer.

If at any time during your scan you suspect electrical wires, but do not detect any, move the tool from the surface and recalibrate the unit in the air. Place the tool back on the wall and begin your scan again (without hitting the MODE button again). This will activate the tool's maximum sensitivity.

6. SCANNING IN THERMAL MODE

Firmly press the MODE button two times to switch between modes until the THERMAL icon appears on the top right corner of the LCD display. Make sure the tool is placed firmly against the surface and press the MODE button one time to calibrate the tool. During calibration, the Signal Strength Indicator bars will slowly ramp down. Upon completion of calibration, the SpotLite® Pointer and buzzer will momentarily activate. Please wait until the calibration process is complete before moving the tool (A). This process may take up to 15 seconds when the unit is first powered up. It will calibrate in 2-3 seconds after the initial turn on. Slide tool across surface in a steady, brisk (approx. 30 cm per second) manner.

Note: Scanning too slow will result in no indication of targets.



The relative Signal Strength Indicator bars will appear when it senses a maximum temperature relative to the environment, indicating the centre of a warm target (B). A target at maximum detectable depth may only turn on the lowest bar. When the tool passes over the target, more bars may turn on. It is normal for not all the bars to turn on when a target has been detected. Only very close, or strong, signals will turn on all the bars. Sweep through the location several times so the tool can calibrate to the surface.

Mark the location where you get the highest thermal indication (the most bars on the Signal Strength Indicator). If it is a strong target, the Signal Strength Indicator, Centre Indication, and SpotLite® Pointer will all illuminate and the buzzer will sound (C).

7. HELPFUL HINTS (See also Section 2, OPERATING TIPS)

Situation	Probable Cause	Solution
Detects other objects besides studs in STUD SCAN/DEEPSCAN® mode. Finds more targets than there should be.	<ul style="list-style-type: none"> • Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall. • In STUD SCAN mode or AC mode, the unit is lifted off the wall during scanning or the user's hand is not continuously on the unit during the entire test. 	<ul style="list-style-type: none"> • Scan the area in AC mode to determine if hot AC is present. • Check for other studs equally spaced to either side 31, 41, or 61 cm apart or for the same stud at several places directly above or below the first scan area. • Do not lift unit off the wall and keep hand continuously on unit during the entire scanning time.
Constant readings of studs near windows and doors.	<ul style="list-style-type: none"> • Double and triple studs are usually found around doors and windows. Solid headers are above them. 	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrate farther away from the window or door so you can accurately detect the studs.
Area of voltage appears much larger than actual wire (AC only).	<ul style="list-style-type: none"> • Voltage detection can spread on drywall as much as 30 cm laterally from each side of an actual electrical wire. 	<ul style="list-style-type: none"> • To narrow detection, recalibrate the x85 within the area where the AC field peak or highest AC indication was first observed and scan again.
You suspect electrical wires, but do not detect any.	<ul style="list-style-type: none"> • Wires may not be live. • Wires are close to metal door frame or shielded by metal conduit, a braided wire layer, or metallic wall covering. • Wires deeper than 50 mm from surface might not be detected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn on switches to outlets. • Plug a lamp into outlet and turn on switch. <p><i>Note: MultiScanner™ x85 cannot scan for wires close to metal door frame, shielded by metal conduit or layer, or located deeper than 50 mm. Verify these conditions before scanning.</i></p>
In Thermal mode, constant Centre Indication or no indication at all.	<ul style="list-style-type: none"> • Changes in temperature very minimal. • Speed of scanning may not be at its optimal pace. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn up radiant heating setting so changes in temperature are more recognizable. • Speed of scanning must be at a brisk, continuous pace (approx. 30 cm per second) in this particular mode; scanning at a very slow and deliberate speed is too slow and scanning at a faster pace is not optimal. • Do not place any body part, such as hands, elbows, arms, or feet on the test surface or close to the test area. Shoes must be worn when scanning flooring. A handprint can be detected for up to 20 seconds or longer after the hand has been removed.
Unit behaves erratically or provides inconsistent results.	<ul style="list-style-type: none"> • Low battery. 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace with all three brand new AAA (LR03) batteries.

***Wood studs may only detect to 38 mm deep.**

ACT, DeepScan, MultiScanner, OneStep, SpotLite, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit www.ZirconEurope.com for the most current instructions.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with proof of purchase date will be replaced at retailer's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the two years period following its purchase.

IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

www.ZirconEurope.com
E-mail: info@zircon.com

©2014 Zircon Corporation • P/N 65871 • Rev F 02/14

ZIRCON

SE MultiScanner™ x85 OneStep™ Multifunktionsdetektor

MultiScanner™ x85 OneStep™ har fyra (4) olika söklägen:

- STUD SCAN (Regelsökning): Detekterar mittpunkt, ytterkanter och riktning på trä-och metallreglar på upp till 25 mm djup

- DEEPCAN® (Djupsökning): Detekterar mittpunkt, ytterkanter och riktning på trä- och metallreglar på upp till 50 mm djup*

- AC (Växelström): Detekterar och lokaliserar oskärmdade strömförande ledningar på upp till 50 mm djup

- THERMAL (Värmedetektering): Lokaliserar med hjälp av värmeavkänning mittpunkten på halvtums varmvattenrör av plast upp till 50 mm djup

1. INSTALLERA BATTERIERNA

Verktyget drivs av tre st batterier av typ AAA (LR03).

För att installera eller byta batterier, lokalisera först batteriluckan nertill på baksidan av verktyget. Tryck in fliken och lyft upp batteriluckan. Ta bort förbrukade batterier. Placera sedan tre nya AAA-batterier i batterifacket. Var noga med att positionera plus (+) och minus (-) på batterierna enligt diagrammet på verktyget. För ned och snäpp fast batteriluckan.

Då batterierna sätts i verktyget startar det automatiskt. Den bakgrundsbelysta displayen lyser blått och ikonen MODE tänds. Indikatorn för batterinivå tänds och staplarna som indikerar signalstyrka sjunker sakta under kalibreringsprocessen. Då kalibreringen är klar hörs en tonsignal samtidigt som SpotLite®-markören blinkar.

Indikering av låg batterispänning: Ikonen för batterinivå visar batteriets återstående kraft. När ikonen för batterinivå är nere på en stapel är batteriet så pass urladdat att det inte kan driva MultiScanner™ x85. Byt ut alla tre batterierna eftersom verktyget inte fungerar korrekt då batterinivån är för låg. När batterikonen börjar blinka är batterinivån så pass låg att verktyget inte kan drivas, och mätresultaten är inte längre tillförlitliga. Byt ut alla tre batterierna omedelbart.

Batterisparläge: Verktyget stängs automatiskt av efter tre minuter om det inte används.

För att stänga av verktyget manuellt, tryck och håll inne MODE-knappen ca 2 sekunder.

SpotLite®-markören tänds och blinkar. Detta betyder att du har nått ett mål. För att fortsätta söka efter ytterligare mål, tryck på knappen MODE för att slå på verktyget.

5. SÖKNING EFTER STRÖMFÖRANDE LEDNINGAR (AC)

⚠ VARNING Verktyg som detekterar elektriska fält kan i vissa fall misslyckas med att indikera förekomst av strömförande elledningar. Detta gäller om det finns fukt i väggen eller i omgivningen, om ledningarna ligger djupare än 50 mm in i väggen, inuti ledningsrör, bakom plywoodskivor eller där väggbeklädnad innehåller metall.

⚠ VARNING FÖRUTSÄTT INTE ATT VÄGGEN ÄR FRI FRÅN STRÖMFÖRANDE ELLEDNINGAR. UTFÖR INTE ARBETEN SOM KAN VARA FARLIGA ATT UTFÖRA IFALL VÄGGEN INNEHÅLLER STRÖMFÖRANDE ELLEDNINGAR. STÅNG ALLTID AV ELEKTRISK STRÖM, GAS OCH VATTEN INNAN ARBETE SOM MEDFÖR GENOMBRYTNING AV YTAN PÅBÖRJAS. OM DESSA INSTRUKTIONER INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR PÅ PERSON OCH/ELLER EGENDOM GENOM ELEKTRISKA STÖTAR ELLER BRAND.

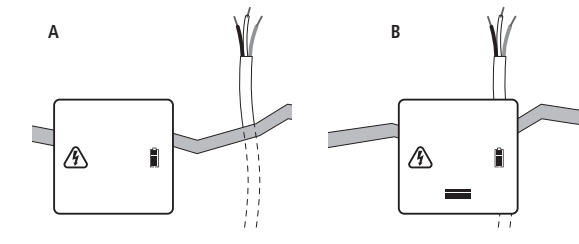
Stäng alltid av strömmen då arbete utförs nära elledningar.

Notera: AC-läget för strömförande ledningar kan bara detektera aktiva och oskärmda växelströmsledningar.

För att växla till AC-läget, tryck bestämt två gånger på MODE-knappen tills AC-ikonen visas till vänster på displayen (A). Se till att verktyget ligger helt plant mot ytan, och tryck sedan på MODE-knappen en gång för att kalibrera verktyget. Staplarna som indikerar signalstyrka sjunker sakta under kalibreringsprocessen. Då kalibreringen är klar aktiveras SpotLite®-markören samtidigt som en tonsignal hörs. Vänta tills kalibreringsprocessen har slutförts innan verktyget flyttas. För sakta verktyget över ytan.

Då verktyget närmas en strömförande ledning kommer den relativa signalstyrkeindikatorn att börja byggas upp (B). Ett objekt som befinner sig på maximalt sökdjup kommer eventuellt bara att tända upp den nedersta stapeln. Då verktyget närmar sig målet kommer fler staplar att tändas, nerifrån och upp. Det är normalt att alla staplar inte tänds trots att ett objekt har detekterats.

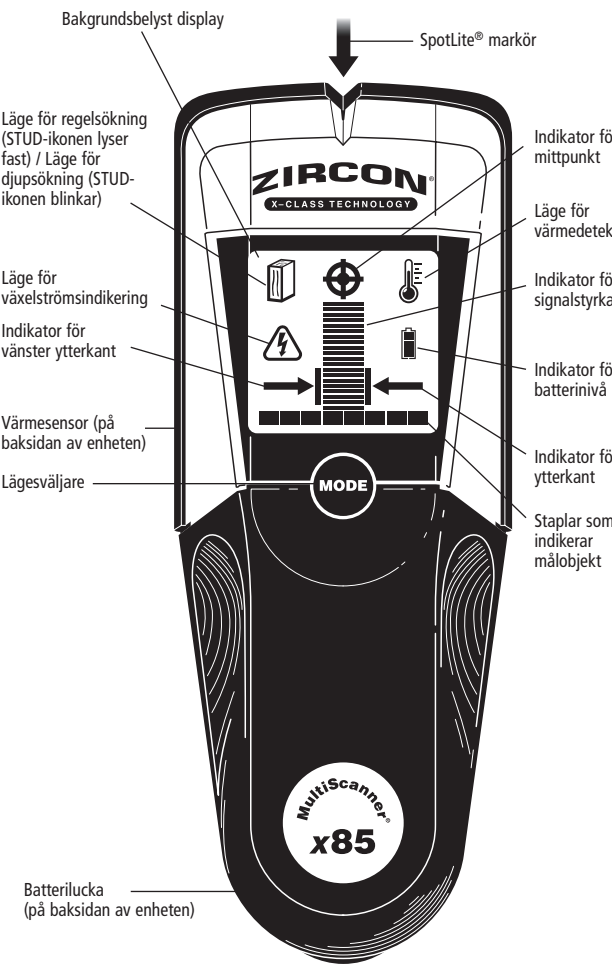
Bara objekt som är mycket nära ytan eller som har en mycket stark signal kommer att tända upp alla staplarna på displayen. Markera den punkt på ytan där indikeringen för AC är som störst (flest antal staplar på signalstyrkeindikatorn). Vid objekt med hög signalstyrka kommer signalstyrkeindikatorn, mittpunktsindikatorn (centre) och SpotLite®-markören att tändas samtidigt som en tonsignal hörs (C). (Mittpunktsindikatorn visar den plats där växelströmsfältet är som starkast.)



Om verktyget kalibreras och man börjar söka över en yta:

- ...där växelström indikeras, och verktyget sedan flyttas till en yta där spänningen är lägre, kommer det automatiskt att kalibreras om. Då en kort tonsignal hörs är kalibreringen klar.

- ...där det finns en detekterbar nivå av växelström och där växelströmsfältet är konstant över ytan, kan det i vissa fall vara för liten variation i spänningen för att signalstyrkestaplarna ska öka eller minska. Verktyget kan även misslyckas med att lokalisera elledningen i detta fall. Trots detta kommer staplarna som indikerar målobjekt nedtill på displayen att upprepat tändas upp från mitten och utåt som en indikering på att väggen innehåller ett konstant spänningsfält (Siffror 1-3), och därför troligtvis innehåller strömförande elledningar.



2. TIPS FÖR ANVÄNDNING

För optimala resultat i lägena för regelsökning, djupsökning och sökning efter strömförande ledningar är det viktigt att verktyget hålls på rätt sätt och att man för det sakta **Över ytan. Vid sökning i läget THERMAL** förs verktyget i rask takt över ytan. Följande tips hjälper till att uppnå mer exakta sökresultat.

- Greppa verktygets handtag med tummen på ena sidan och fingrarna på den andra. Se till att fingertopparna inte rör vid ytan som avsåks eller vid verktygets sensorhuvud.

- Håll stadigt tag om verktyget medan det kalibreras. Om fingrarna flyttas under processen påverkas kalibreringen. Vid behov, tryck en gång på MODE-knappen för att kalibrera om verktyget.

- Håll verktyget lodrätt mot ytan, parallellt med reglarna. Undvik att rotera verktyget.

- Håll verktyget plant mot ytan och undvik att trycka hårt, vinkla verktyget eller gunga det. Verktyget ska föras sakta och jämt över ytan som avsåks.

- Håll verktyget plant mot ytan (eller någon annan del av kroppen) mot ytan som ska avsökas. Detta påverkar verktygets precision och avläsningar.

Om sökresultaten är oberäkneliga kan detta bero på att det finns fukt i väggen eller i utrymmet bakom skivmaterialet. Det kan också bero på att väggen är nymålad eller nytapetserad, och inte har hunnit torka tillräckligt. Även om fukt inte alltid syns kommer den att påverka och störa verktygets sensorer. Vänta ett par dagar tills väggen torkat upp.

ARBETA PÅ OLIKA MATERIAL

Tapet: MultiScanner™ x85 fungerar normalt på väggar som är täckta med tapet eller andra material, såvida de inte innehåller metallfolie, metallfibrer eller fortfarande är fuktiga efter uppsättning. *Det kan i flera veckor innan en nyuppsatt tapet har torkat fullständigt.*

Nymålade väggar: Kan ta en vecka eller längre att torka upp fullständigt.

Putsade väggar/puts på träskivor: På grund av att putsskiktet ofta är ojämnt kan det vara svår för MultiScanner™ x85 att detektera regler i regelsökningsläge (STUD SCAN) eller djupsökningsläge (DEEPCAN®). I de fall där putsen är förstärkt med metallnät kan MultiScanner™ x85 inte detektera några objekt.

Väggar med mycket struktur eller tak med akustikmaterial: Lägg en tunn bit papp under verktyget vid sökning på ojämna underlag. Sök sedan genom pappskivan.

Trägolv, undergolv eller gipsskivor på plywoodskivor: För verktyget sakta över ytan. Signalstyrkeindikatorn kanske bara visar ett par staplar när verktyget detekterar en regel genom en tjock yta.

MultiScanner™ x85 kan inte användas för att lokalisera regler eller tvärbjälkar genom tjocka och stoppade mattor.

Notera: Sökdjup och precision kan variera beroende på fukthalt, materialsammansättning, ytbeläggning och färg. Verktyget rekommenderas inte för användning på putsade väggar/puts på träskivor.

⚠ VARNING Lite inte enbart på avläsningar från en detektor för att lokalisera objekt bakom en yta. Använd också andra tillgängliga informationskällor innan ytan bearbetas.

Andra informationskällor kan vara byggritningar, snyliga genomföringar för rör eller elledningar (till exempel i en källare), eller byggstandard med 41 eller 61 cm mellan reglarna.

3. VÄLJA SÖKLÄGE

Tryck på knappen MODE för att slå på verktyget.

Tryck bestämt på knappen MODE två gånger för att välja önskat läge: Lägena STUD SCAN eller DEEPCAN® för att söka efter trä- och metallreglar. Läget AC för att söka efter strömförande elledningar, eller läget THERMAL för att söka efter aktiva varmvattenledningsrör av plast.

Observera: Då MultiScanner™ x85 slås på kommer verktyget att startas i det senast använda sökläget, såvida verktyget inte stängdes av i läget för djupsökning (DEEPCAN®). I detta fall kommer enheten att startas i läget för regelsökning (STUD SCAN). Då nya batterier har installerats startas verktyget i läget för regelsökning (STUD SCAN).



4. DETEKTERA EN REGEL

Sök alltid efter regler med verktyget helt plant mot väggen. Tryck två gånger på MODE-knappen för att växla mellan söklägena tills STUD SCAN-ikonen tänds i övre vänstra hörnet på displayen. Se till att verktyget ligger helt plant mot ytan. Tryck på MODE-knappen en gång för att kalibrera verktyget. Staplarna som indikerar signalstyrka sjunker sakta under kalibreringsprocessen. Då kalibreringen är klar kommer SpotLite®-markören att tillfälligt aktiveras samtidigt som en tonsignal hörs. Vänta tills kalibreringsprocessen helt har slutförts innan verktyget flyttas över ytan. För att uppnå korrekta resultat, flytta aldrig handen från verktyget vid kalibrering eller då verktyget används.

För sakta verktyget över ytan. Då verktyget närmas en regel kommer indikatorn för relativ signalstyrka att börja byggas upp. Ett objekt som befinner sig på maximalt sökdjup kommer att tända upp den nedersta stapeln. Då verktyget närmar sig målet kommer fler staplar att tändas, nerifrån och upp. Det är normalt att alla staplar inte tänds trots att ett objekt har detekterats. Bara objekt som är mycket nära ytan eller som har en mycket stark signal kommer att tända upp alla staplarna på displayen. Vid djupt liggande objekt visas eventuellt inte mittpunkts- och ytterkantsindikatorerna, endast staplarna i signalstyrkeindikatorn.

Fortsätt att föra verktyget över ytan. Staplarna som indikerar målobjekt visar riktningen på regeln som närmast. Ikonerna vänster- och högerpil visas då verktyget befinner sig mitt över vänstra respektive högra ytterkanten på en regel. En högerpil indikerar att den vänstra ytterkanten på regeln har detekterats (A). En vänsterpil indikerar att den högra ytterkanten på regeln detekterats (B). Då regels mittpunkt har lokaliserats kommer signalstyrkeindikatorn, mittpunktsindikatorn och SpotLite®-markören att tändas upp, samtidigt som en tonsignal hörs (C).

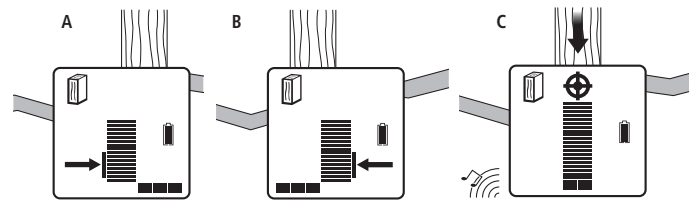
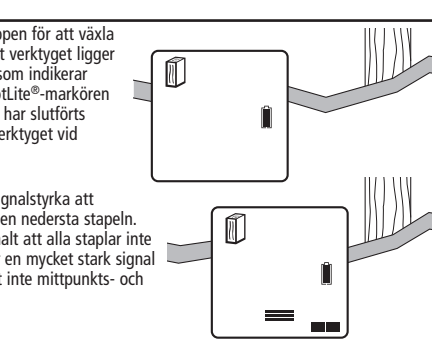
Då reglarna ligger djupt (tjockare väggar) kommer signalstyrkeindikatorn inte att bli så hög, och endast mittpunktsindikatorn och SpotLite®-markören tänds då regels mittpunkt har detekterats. Om verktyget inte lokaliserar en regel efter att anvisningarna i avsnitt 4 har följts, kan detta bero på att reglarna ligger djupt under ytan (väggmaterialet är tjockt). Med verktyget påslaget och fortfarande placerat mot ytan, tryck bestämt på MODE-knappen två gånger. Ikonen för regelsökning (STUD) blinkar kontinuerligt då läget för djupsökning (DEEPCAN®) är valt. Följ anvisningarna i föregående avsnitt för att detektera en djupt liggande regel. Då mittpunkten på en djupt liggande regel detekteras, är det normalt att inte alla staplar tänds i displayen. SpotLite®-markören kommer inte heller att tändas och tonsignalen uteblir. Ett objekt som befinner sig på maximalt sökdjup tänder kanske bara upp den nedersta stapeln i displayen. I sådana fall, märk ut den punkt på ytan där indikeringen är som starkast för att lokalisera regeln.

Observera: Om ett objekt befinner sig på maximalt sökdjup i läget för djupsökning (DeepScan®), kan verktyget eventuellt bara indikera regels ytterkanter, inte dess mittpunkt. Detta visas genom att CENTER-indikatorn och SpotLite®-markören tänds upp och förblir tända över hela regels bredd.

**Träreglar kan eventuellt bara detekteras på upp till 38 mm sökdjup.*

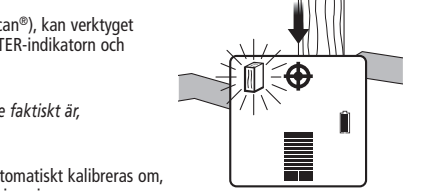
Not: Objekt med mycket hög densitet (till exempel metallreglar) kan se bredare ut än vad de faktiskt är, om de ligger närmare ytan än 25-38 mm.

ACT™ (automatisk korrigeringsteknik) Vid avsökning av en yta kommer verktyget att automatiskt kalibreras om, ifall man startat mitt över en regel. Omkalibreringen sker automatiskt utan att någon indikering visas.



SpotLite®-markören tänds och blinkar. Detta betyder att du har nått ett mål. För att fortsätta söka efter ytterligare mål, tryck på knappen MODE för att slå på verktyget.

För att växla till AC-läget, tryck bestämt två gånger på MODE-knappen tills AC-ikonen visas till vänster på displayen (A). Se till att verktyget ligger helt plant mot ytan, och tryck sedan på MODE-knappen en gång för att kalibrera verktyget. Staplarna som indikerar signalstyrka sjunker sakta under kalibreringsprocessen. Då kalibreringen är klar aktiveras SpotLite®-markören samtidigt som en tonsignal hörs. Vänta tills kalibreringsprocessen har slutförts innan verktyget flyttas. För sakta verktyget över ytan.



7. HJÄLPSAMMA TIPS (Se även under punkt 2, TIPS FÖR ANVÄNDNING)

Situation	Trolig orsak	Lösning
Detekterar andra objekt än regler i läget för regelsökning (STUD). Finner fler objekt än förväntat.	<ul style="list-style-type: none">Elledningar och/eller plaströr kan ligga alldeles under ytan eller emot baksidan på väggskiktet. I lägena för regelsökning (STUD SCAN) eller sökning efter elledningar (AC) har verktyget lyfts upp från ytan, eller så har användaren ändrat greppet om verktyget under sökringen.	<ul style="list-style-type: none">Sök över ytan i AC-läget för att se om det finns strömförande elledningar. Kontrollera om det finns andra regler med ett regelbundet avstånd på 30, 41 eller 61 cm. Sök efter samma regel på flera olika platser direkt ovanför eller under den först skannade ytan. En regel är normalt ca 38 mm bred mellan ytterkanterna. Om det detekterade objektet är större eller mindre än så är det troligen inte en regel, såvida objektet inte lokaliserats nära en dörr eller ett fönster. Håll ett stadigt tag i verktyget under hela sökingen och lyft inte upp det från väggen.
Konstant detektering av regler runt dörrar och fönster.	<ul style="list-style-type: none">Dubbla och tredubbla regler förekommer ofta runt dörrar och fönster. Kortlingar och/eller tvärbjälkar ovanför dem.	<ul style="list-style-type: none">Kalibrera verktyget längre bort från fönstret eller dörren så att reglarna kan detekteras med högre precision.
Ytan där strömförande ledningar detekteras verkar mycket större än den bör vara.	<ul style="list-style-type: none">Spänningsfält från strömförande AC-ledningar kan spridas upp till 30 cm åt båda hållen bakom skivmaterial av gips.	<ul style="list-style-type: none">För att få en mer exakt avläsning, kalibrera om verktyget inom det område där indikeringen för AC var som störst. Sök sedan över ytan igen.
Verktyget detekterar inga strömförande ledningar där sådana bör finnas.	<ul style="list-style-type: none">Elledningarna är kanske inte strömförande. Ledningarna finns i närheten av en dörrkarm av metall, är skämda i ledningsrör eller flätad skärmstrumpa eller ligger bakom väggbeklädnad som innehåller metall. Elledningar djupare än 50 mm under ytan kan eventuellt inte detekteras.	<ul style="list-style-type: none">Slå på eventuella strömbrytare till uttag. Koppla in en lampa till uttaget och tänd lampan med strömbrytaren. <i>Observera: MultiScanner™ x85 kan inte detektera strömförande ledningar djupare än 50 mm. Verktyget detekterar ej heller skärmda ledningar eller ledningar i närheten av dörrkarmar av metall. Säkerställ dessa förhållanden före sökning.</i>
I läget för termisk detektering blir det konstant indikering av Centre, eller ingen indikering alls.	<ul style="list-style-type: none">Temperaturskillnaden är mycket liten. Den hastighet som används vid sökingen är förmodligen inte optimal.	<ul style="list-style-type: none">Skruva upp värmen på elementen så att skillnaden i temperatur ökar. Verktyget ska stadigt föras över ytan med ca 30 cm per sekund i detta läge. Långsammare hastighet än så fungerar inte, och snabbare hastighet är inte optimalt. Undvik att direkt vidröra ytan eller området runt ytan som ska avsökas med någon del av kroppen (exempelvis händer, ambågar, armar eller fötter). Använd alltid skor vid sökning på golvtytor. Ett handavtryck kan detekteras upp till 20 sekunder eller mer efter att handen avlägsnats från ytan.
Verktyget uppträder felaktigt eller ger inkonsekventa sökresultat.	<ul style="list-style-type: none">Låg batterispänning.	<ul style="list-style-type: none">Byt ut alla tre batterierna mot nya AAA (LR03)-batterier.

**Träreglar kan eventuellt bara detekteras på upp till 38 mm sökdjup.*

ACT, DeepScan, MultiScanner, OneStep, SpotLite och Zircon är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Zircon Corporation.

Besök www.ZirconEurope.com för senaste instruktionerna till din produkt.	ZIRCON
---	---------------

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Zircon Corporation ("Zircon") garanterar att produkten är fri från material- och fabriktionsfel vid leverans. Garantin täcker fel på produkten som beror på material- och/eller fabriktionsfel inom 24 månader från inköpsdatum. En produkt som under garantitiden på köparens bekostnad lämnas till inköpsstället tillsammans med daterat inköpskvitto repareras eller byts ut efter Zircon's eget gottfinnande. Garantin är begränsad till de elektroniska kretsarna och höljet på produkten, och gäller inte om felet uppstår på grund av vanvärd, ingrepp, onormal slitage eller olyckshändelse. Garantin ersätter alla andra garantier, bestämmelser och villkor avseende produkten, oavsett om sådana lämnats uttryckligen eller underförstått. Utöver dessa garantiåtaganden kan inga andra krav ställas på Zircon. Garantin gäller under 24 månader från inköpsdatum.

ZIRCON TAR INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER ANSVAR FÖR SKADOR ELLER PROBLEM SOM UPPSTÅR DIREKT ELLER SOM EN KONSEKVEN AV INNEHAV, ANVÄNDNING AV ELLER FELAKTIG FUNKTION PÅ PRODUKTEN.

www.ZirconEurope.com
E-mail: info@zircon.com

©2014 Zircon Corporation • P/N 65871 • Rev F 02/14

NO MultiScanner™ x85 OneStep™ Multifunksjonsdetektor

MultiScanner™ x85 OneStep™ har fire (4) søkemoduser:

- **STUD SCAN** (Stendersøking): Detekterer midtpunkt, ytterkanter og retning på tre- og metallstendere på inntil 25 mm dybde
- **DEEPCAN®** (Dybdesøking): Detekterer midtpunkt, ytterkanter og retning på tre- og metallstendere på inntil 50 mm dybde*
- **AC** (vekselstrøm): Detekterer og lokaliserer skjulte strømførende kabler på inntil 50 mm dybde
- **THERMAL** (Varmedetektering): Lokaliserer, ved hjelp av varmføling, midtpunktet på halvtommers varmtvannsrør av plast på inntil 50 mm dybde

1. INSTALLERE BATTERIENE

Verktøyet drives av tre stk. batterier av typen AAA (LR03).

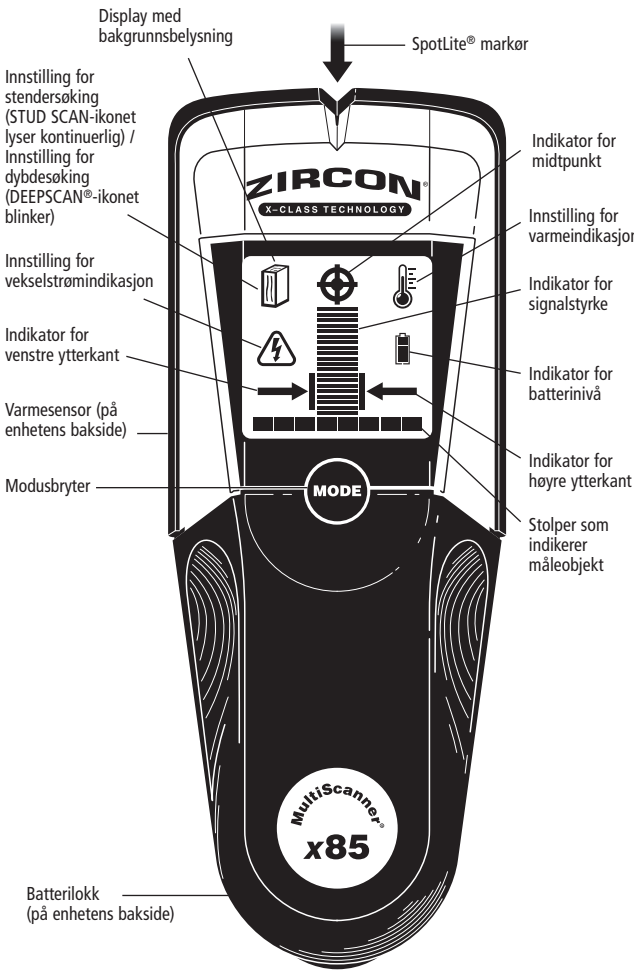
For å installere eller skifte batterier må batterilokket først lokaliseres. Det sitter på enhetens bakside. Trykk inn fliken og løft opp batterilokket. Ta ut de gamle batteriene. Plasser deretter 3 nye AAA-batterier i batteriholderen. Pass på at de blir plassert riktig. Følg merkingen i holderen for pluss (+) og minus (-). Sett batterilokket på plass igjen.

Verktøyet starter automatisk når batteriene settes i. Det bakgrunnsbelyste LCD-displayet lyser blått og ikonet MODE-ikonet tennes. Indikatoren for batterinivå tennes og stolpene som indikerer signalstyrke synker sakte under kalibreringsprosessen. Indikatoren for batterinivå tennes og stolpene som indikerer signalstyrke synker sakte under kalibreringsprosessen. Når kalibreringen er fullført høres et lydsignal samtidig som SpotLite®-markøren blinker.

Indikasjon på lavt batterinivå: Ikonet for batterinivået viser gjenværende batteristyrke. Når ikonet for batterinivået er nede på én stolpe er batteriet såpass utladet at det ikke kan drive MultiScanner™ x85. Skift alltid alle tre batteriene samtidig. Verktøyet fungerer ikke riktig hvis batterinivået er for lavt. Når batteriikonet begynner å blinke er batterinivået såpass lavt at verktøyet ikke kan drives og måleresultatene er ikke lengre til å stole på. Skift alle tre batteriene umiddelbart.

Batterisparemodus: Verktøyet stenges automatisk etter tre minutter hvis det ikke brukes.

For å skru av verktøyet manuelt, trykk inn MODE-knappen og hold den inne i ca. 2 sekunder.



2. TIPS FOR BRUK

For optimale resultater i innstillingene for stendersøking, dybdesøking og søking etter strømførende ledninger er det viktig at verktøyet holdes riktig, slik at man kan føre det sakte over flaten. Ved søking i innstillingen THERMAL føres verktøyet raskt over søkeflaten. Følgende tips hjelper til med å oppnå mer eksakt søkeresultat:

- Hold i verktøyets håndtak med tommelen på den ene siden og resten av fingrene på den andre. Pass på at ikke fingertuppene berører flaten som avsøkes eller verktøyets sensorhode.
- Hold verktøyet med et stabilt grep mens det kalibreres. Hvis man flytter på fingrene under prosessen vil det påvirke kalibreringen. Trykk på MODE-knappen en gang, ved behov, for å kalibrere verktøyet på nytt.
- Hold detektoren loddrett, parallelt med stenderne. Ikke drei på verktøyet.
- Hold verktøyet plant mot flaten, og unngå å trykke det hardt, vinkle det eller ha ujevne bevegelser. Verktøyet skal føres sakte og jevnt over flaten som skal avsøkes.
- Pass på at ikke noen deler av kroppen berører flaten som skal avsøkes. Det kan påvirke verktøyets presisjon og avlesinger.

Hvis søkeresultatet er ubegripelige kan dette komme av at det er fukt i veggen eller i området bak veggplatene. Det kan også komme av at veggen er nymalt eller nytapetsert og ikke har tørket helt. Selv om fukten ikke er synlig vil den kunne påvirke og forstyrre verktøyets sensorer. Vent i ett par dager og la veggen tørke.

ARBEIDE MED FORSKJELLIGE MATERIALER

Tapet: MultiScanner™ x85 fungerer normalt på vegger som er dekket med tapet eller andre materialer, såfremt de ikke inneholder metallfolie, metallfibre eller fremdeles er fuktige etter tapetseringen. *Det kan ta flere uker før ny tapet har tørket ordentlig.*

Nymalte vegger: Kan ta en uke eller mer før de er helt tørre.

Pussede vegger/puss på treplater: På grunn av at pussede sjikt ofte er ujevnt kan det være vanskelig for MultiScanner™ x85 å detektere stendere i stendersøkingsmodus (STUD SCAN) eller dybdesøkingsmodus (DEEPCAN®). Hvis pussen er forsterket med metallnett kan ikke MultiScanner™ x85 brukes til å detektere objekter.

Vegger med mye struktur eller tak med akustikkmaterialer: Legg en tynn bit med papp under verktøyet ved søking på ujevnt underlag. Søk så gjennom pappen.

Tregulv, undergulv eller gipsplater på sponplater: Før verktøyet sakte over flaten. Hvis flaten det skal søkes gjennom er tykk kan det hende at signalstyrkeindikatoren kun viser ett par stolper.

MultiScanner™ x85 kan ikke brukes til å lokalisere stendere eller bjelker gjennom tykke tepper.

Merk: Søkedybde og presisjon kan variere avhengig av fuktinnhold, materialsammensetning, overflatebelegg og -farge. Verktøyet er ikke anbefalt brukt på pussede vegger/pussede treplater.

⚠ ADVARSEL Man kan ikke stole på avlesningene alene. Bruk også annen tilgjengelig informasjon. Andre informasjonskilder kan være byggetegninger, synlige gjennomføringer for rør eller strømkabler (f.eks. i en kjeller) eller byggstandardmål på 41 eller 61 cm mellom stendere.

3. VALG AV SØKEMODUS

Trykk på knappen MODE for å slå på verktøyet.

Trykk bestemt på MODE to ganger for å velge ønsket modus/innstilling: Innstillingen STUD SCAN eller DEEPCAN® for å søke etter tre- og metallstendere, AC for søk etter strømførende ledninger eller THERMAL for søk etter aktive varmtvannsrør av plast.



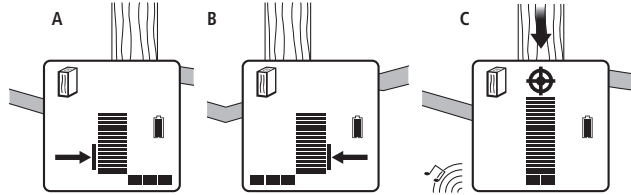
Obs.: Når MultiScanner™ x85 slås på vil verktøyet startes i den sist brukte innstillingen, så fremt det ikke skrues av i innstillingen for dybdesøking (DEEPCAN®). I så tilfelle vil enheten startes i innstillingen for stendersøking (STUD SCAN). Etter skifte av batterier vil verktøyet startes i innstillingsmodus for stendersøking (STUD SCAN).

4. DETEKTERING AV STENDERE

Sørg alltid for at verktøyet ligger plant mot veggen ved søking. Trykk to ganger på MODE for å veksle mellom søkemodusene til STUD SCAN-ikonet tennes i øvre venstre hjørnet på displayet. Pass på at verktøyet ligger helt plant mot flaten. Trykk på MODE-knappen én gang for å kalibrere verktøyet. Stolpene som indikerer signalstyrke synker sakte under kalibreringsprosessen. Når kalibreringen er fullført vil SpotLite®-markøren være aktivert midlertidig samtidig som et lydsignal høres. Vent til kalibreringsprosessen er fullført for verktøyet føres over flaten. For å oppnå korrekte resultater må aldri hånden flyttes fra verktøyet, hverken under kalibrering eller mens verktøyet er i bruk.

Før verktøyet sakte over flaten. Når verktøyet nærmer seg en stender vil indikatoren for relativ signalstyrke stadig styrkes. Et objekt som er innenfor maksimal søkedybde vil aktivere den nederste stolpen. Når verktøyet nærmer seg målet vil flere stolper tennes, nedenfra og oppover. Det er normalt at ikke alle stolpene tennes selv om et objekt detekteres. Det er kun objekter som ligger nær søkeflaten eller som har sterke signaler som tenner alle stolpene på displayet. Ved dyptliggende objekter vises ikke alltid midtpunkts- og kantindikatorene, kun stolpene i singalstyrkeindikatoren.

Fortsett med å føre verktøyet over flaten. Stolpene som indikerer måleobjekt viser retningen på stenderen som er nærmest. Ikonene venstre- og høyrepil vises når verktøyet er rett over venstre resp. høyre ytterkant på stenderen. En høyrepil indikerer at den venstre ytterkanten på stenderen er detektert (A). En venstrepil indikerer at den høyre ytterkanten på stenderen er detektert (B). Når stenderens midtpunkt er lokalisert vil signalstyrkeindikatoren, midtpunktindikatoren og SpotLite®-markøren tennes, samtidig som et lydsignal høres (C).

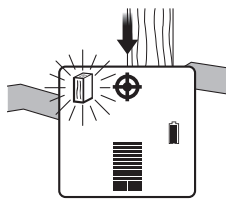


I tykke vegger hvor stenderne ligger dypt vil ikke signalstyrkeindikatoren varsle så høyt. Det er da kun midtpunktsindikatoren og SpotLite®-markøren som tennes når stenderens midtpunkt detekteres. Hvis verktøyet ikke lokaliserer en stender etter at man har fulgt anvisningene i avsnitt 4, kan det komme av at stenderne ligger dypt under veggens overflate (materialet i veggen er tykt). Trykk bestemt to ganger på MODE-knappen, mens verktøyet skrudd på og fremdeles er plassert mot flaten. Ikonet for stendersøking (STUD SCAN) blinker kontinuerlig når innstillingen for dybdesøking (DEEPCAN®) er valgt. Følg anvisningene i foregående avsnitt for å detektere dyptliggende stendere. Når midten av en dypt liggende stender er lokalisert, er det ikke normalt at alle søylene lyser i displayet, SpotLite® markøren og senterindikasjon vil heller ikke lyse og instrumentet vil ikke lage noen lyd. Et objekt som befinner seg på maksimal søkedybde, vil kun slå ut på den nederste søylen i displayet. I dette tilfelle, marker punktet som gir høyest indikasjon for å lokalisere hvor den dypt liggende stenderen er.

Vennligst merk: Om et objekt befinner seg på maksimalt søkedypde i modus for dyspsøking (Deepscan®)Kan søkeren eventuelt bare indikere stenderens ytterkanter, ikke midtpunkt. Dette vises gjennom at Center-indikatoren og Spotlite®-markøren lyser og forsatt lyser over hele stenderens bredde.

***Trestendere kan eventuelt kun detekteres på opptil 38 mm søkedybde.**
Merk: Objekter med svært høy densitet (f.eks. metallstendere) kan se bredere ut enn hva de faktisk er hvis de ligger nærmere søkeflaten enn 25-38 mm.

ACT™ (automatisk korrigeringsteknikk) - Ved søking på en flate vil verktøyet bli kalibrert automatisk dersom man starter kalibreringen midt på en stender. Omkalibreringen starter automatisk uten varsel eller noen form for indikasjon.



5. SØKING ETTER STRØMFØRENDE LEDNINGER (AC)

⚠ ADVARSEL Verktøy som detekterer elektriske felt kan i enkelte tilfeller mislykkes med detekteringen av strømførende ledninger. Dette gjelder hvis det er fukt i veggen eller omgivelsene, når ledningene ligger dypere enn 50 mm inn i veggkonstruksjonen, inni ledningsrør, bak puss på veggplater eller hvis veggmalingen eller tapet inneholder metall.

⚠ ADVARSEL MAN KAN IKKE FORUTSETTE AT VEGGEN ER FRI FOR STRØMFØRENDE LEDNINGER. DET MÅ IKKE STARTES OPP ARBEIDER SOM KAN VÆRE FARLIGE Å UTFØRE HVIS VEGGEN INNEHOLDER STRØMFØRENDE LEDNINGER. SKRU ALLTID AV STRØM, GASS OG VANN FOR ARBEIDENE STARTER. HVIS DISSE INSTRUKSJONENE IKKE BLIR FULGT KAN DET FØRE TIL ALVORLIGE PERSONSKADER OG/ELLER SKADE PÅ EIENDOM SOM ELEKTRISK STØT, BRANN ETC.

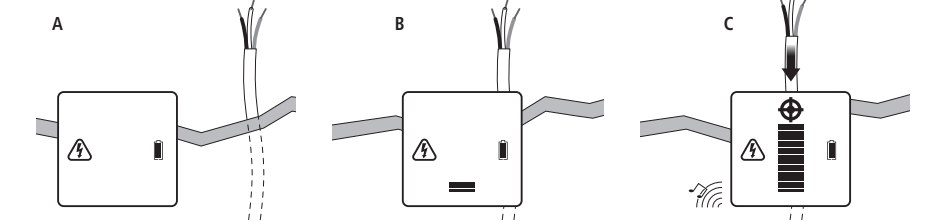
Skru alltid av strømmen når arbeider nær strømledninger skal utføres.

Merk: AC-modus for strømførende ledninger kan kun detektere aktive og uskjermede vekselstrømledninger.

For å skifte til AC-modus må man trykke bestemt to ganger på MODE-knappen til AC-ikonet vises til venstre på displayet (A). Pass på at verktøyet ligger helt plant mot flaten og trykk deretter på MODE-knappen en gang for å kalibrere verktøyet. Stolpene som indikerer signalstyrke synker sakte under kalibreringsprosessen. Når kalibreringen er fullført høres et lydsignal samtidig som SpotLite®-markøren blinker. Vent til kalibreringsprosessen er fullført for verktøyet flyttes og søkingen starter. Før verktøyet sakte over flaten.

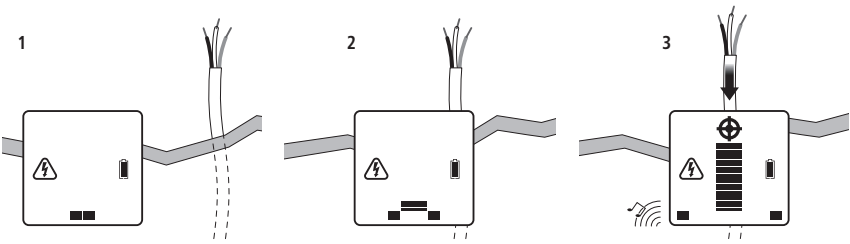
Når verktøyet nærmer seg en strømførende ledning vil den relative signalstyrkeindikatoren bygge seg opp (B). Et objekt som er innenfor maksimal søkedybde vil eventuelt kun aktivere den nederste stapelen. Når verktøyet nærmer seg målet vil flere stapler tennes, nedenfra og oppover. Det er normalt at ikke alle stapler tennes, tross at et objekt detekteres.

Det er kun objekter som ligger nær søkeflaten eller som har sterke signaler som tenner alle stolpene på displayet. Marker det punktet på flaten hvor indikeringen for AC er størst (fleest antall stolper på signalstyrkeindikatoren). Når objekter med høy signalstyrke er lokalisert vil signalstyrkeindikatoren, midtpunktindikatoren (centre) og SpotLite®-markøren tennes, samtidig som en tone høres (C). (Midtpunktindikatoren viser det stedet hvor vekselstrømfeltet er sterkest.)



Hvis verktøyet kalibreres og man starter å søke på en ny flate:

- ...hvor vekselstrøm indikeres, og verktøyet deretter flyttes til en flate hvor spenningen er lavere, vil det omkalibreres automatisk. Når et kort signal høres, er kalibreringen fullført.
- ...hvor det er mulig å detektere vekselstrømmen og hvor vekselstrømfeltet er konstant over hele flaten, kan det i enkelte tilfeller, være for liten variasjon i spenningen til at signalstyrkestolpene kan øke eller minke. Verktøyet kan også i slike tilfeller mislykkes med lokaliseringen av strømledningen. Tross dette vil stolpene nederst på displayet, som indikerer måleobjekt, tennes gjentatte ganger fra midten og utover, som en indikasjon på at veggen inneholder et konstant spenningsfelt (Tallene 1-3), og derfor muligens inneholder strømførende kabler.



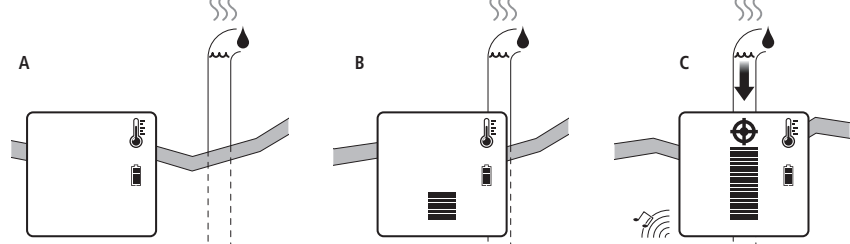
- ...med et såpass kraftig vekselstrømfelt slik at verktøyets målekapasitet overskrides, vil dette indikeres vet at SpotLite®-indikatoren tennes samtidig som stolpene for signalstyrke blinker og et lydsignal høres.

Dersom man har mistanke om at det er strømførende kabler i veggen uten at disse indikeres, må verktøyet fjernes fra flaten og kalibreres om i luften. Plasser verktøyet på flaten igjen og start søker, uten å berøre MODE-knappen. Slik aktiveres verktøyets maksimale følsomhetsinnstilling.

6. VARMEDETEKTERING (THERMAL)

Trykk to ganger på MODE-knappen for å veksle mellom søkemodusene til Thermal-ikonet tennes i det øvre høyre hjørnet på displayet. Pass på at verktøyet ligger helt plant mot flaten og trykk deretter på MODE-knappen én gang for å kalibrere verktøyet. Stolpene som indikerer signalstyrke synker sakte under kalibreringsprosessen. Når kalibreringen er fullført høres et lydsignal samtidig som SpotLite®-markøren blinker midlertidig. Vent til kalibreringsprosessen er fullført for verktøyet flyttes (A). Prosessen kan ta inntil 15 sekunder første gangen verktøyet startes. Det vil bli kalibrert i løpet av 2-3 sekunder etter første oppstart. Før verktøyet over flaten i en jevn og stabil takt, ca. 30 cm per sekund.

OBS: Hvis verktøyet føres altfor sakte over flaten vil man ikke kunne detektere noen objekter.



Stolpene som viser relativ signalstyrke vises da når det detekteres maksimumstemperatur sammenliknet med temperaturen på omgivelsene. Dette indikerer midtpunktet på et varmt objekt (B). Et objekt som er innenfor maksimal søkedybde vil eventuelt kun aktivere den nederste stolpen. Når verktøyet passerer over målet vil eventuelt stolper tennes. Det er normalt at ikke alle stolpene tennes, tross at et objekt detekteres. Det er kun objekter som ligger nær søkeflaten eller som har sterke signaler som tenner alle stolpene på displayet. Søk området flere ganger slik at verktøyet kan kalibreres over flaten.

Marker det punktet på flaten hvor indikeringen for termisk detektering er som størst (fleest antall stolper på signalstyrkeindikatoren). Når stenderens midtpunkt er lokalisert vil signalstyrkeindikatoren, midtpunktindikatoren og SpotLite®-markøren tennes, samtidig som et lydsignal høres (C).

7. SMARTE TIPS (se også under punkt 2, TIPS FOR BRUK)

Situasjon	Mulig årsak	Løsning
Detekterer andre objekter enn stendere i stendersøkemodus (STUD). Finn flere objekter enn forventet.	<ul style="list-style-type: none"> • Strømledninger og/eller plastør kan ligge rett under overflaten eller mot baksiden på vegg/sjiktet. • I (STUD SCAN)-modus eller (AC)-modus har verktøyet blitt løftet opp fra flaten eller brukeren har endret grep under søkeprosessen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Søk over flaten i AC-modus for å se om det finnes strømførende strømledninger. • Kontroller om det er andre stendere med regelmessig avstand på 30, 41 eller 61 cm. Søk etter samme stender på forskjellige steder, rett over og under den første skannede flaten. • Hold verktøyet med et stabilt grep under hele søkeprosessen og ikke ta det bort fra søkeflaten/veggen.
Konstant detektering av stendere rundt dører og vinduer.	• Doble og tredoble stendere forekommer ofte rundt dører og vinduer. Tverrbjelker over disse.	• Kalibrer verktøyet et stykke fra vinduer eller dører slik at stenderne kan detekteres med høyere presisjon.
Flaten hvor strømførende ledninger detekteres virker mye større enn den burde være.	• Spenningsfelt fra strømførende AC-ledninger kan spre seg inntil opp 30 cm til begge sider bak platematerialer av gips.	• For å oppnå en mer nøyaktig avlesning bør verktøyet kalibreres om innenfor det området hvor indikeringen for AC var størst. Søk så over flaten igjen.
Verktøyet detekterer ingen strømførende ledninger hvor disse bør finnes.	<ul style="list-style-type: none"> • Strømledningene er muligens ikke strømførende. • Ledningene ligger nær dørkarm av metall, er skjult i ledningsrør eller flatter beskyttelsesstrømpe eller ligger bak en veggflate som inneholder metall. • Strømledninger som ligger dypere enn 50 mm under overflaten kan ikke detekteres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Slå på eventuelle strømbrytere til strømtuttaket. • Koble en lampe til uttaket og tenn denne med strømbryteren. <p><i>Obs.: MultiScanner™ x85 kan ikke detektere strømførende ledninger som ligger dypere inni veggen enn 50 mm. Verktøyet detekterer heller ikke skjermede ledninger eller ledninger som ligger nær metalldørkarm. Undersøk disse forholdene før søkingen starter.</i></p>
I modusen for termisk detektering blir det konstant indikering av Centre, eller ingen indikasjon i det hele tatt.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturforskjellen er veldig liten. • Den hastigheten søket foregår i er antagelig ikke optimal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skru opp varmen på elementet slik at forskjellen i temperaturen øker. • Verktøyet skal føres jevnt over flaten med en fart på ca. 30 cm per sekund i denne innstillingsmodusen. Hvis det føres for sakte vil det ikke fungere, og raskere hastighet er ikke optimalt. • Unngå å berøre flaten eller området rundt flaten som skal kontrolleres med kroppen (f.eks. hender, albuer, armer eller føtter). Bruk alltid sko når søket skal foregå på gulvflater. Et håndtrykk kan detekteres inntil 20 sekunder eller mer etter at hånden er fjernet fra flaten.
Verktøyet opptrer feil eller gir inkonsekvente søkeresultater.	• Lav batterispenning.	• Skift alle batteriene og sett inn nye AAA (LR03)-batterier.

***Trestendere kan eventuelt kun detekteres på opptil 38 mm søkedybde.**

ACT, DeepScan, MultiScanner, OneStep, SpotLite og Zircon er registrert varemerker eller varemerker som tilhører Zircon Corporation.

ZIRCON

Besøk www.ZirconEurope.com for å lese de mest aktuelle instruksjonene.

<p>BEGRENSET 2 ÅRS GARANTI</p> <p>Zircon Corporation ("Zircon") garanterer at dette produktet er feilfritt i materialer og utførelse i to år fra kjøpsdato. Eventuelle defekte produkter som dekkes av garantien kan returneres til kjøpsstedet med bevis på kjøpsdato og vil bli erstattet etter forhandlerens skjønn. Denne garantien er begrenset til produktets elektroniske kretser og originalhus og utelukker spesielt skader forårsaket av misbruk, urimelig bruk eller uaktsomhet. Denne garantien erstatter alle andre garantier, uttrykkelige eller underforståtte, og ingen andre uttalelser eller krav av noen art skal binde eller forplikte Zircon. Eventuelle underforståtte garantier som gjelder for dette produktet er begrenset til to år etter kjøpet.</p>	<p>ZIRKON ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR SKADER ELLER FØLGESKADER SOM FØLGE AV BESITTELSE, BRUK ELLER FEILFUNKSJON PÅ DETTE PRODUKTET.</p> <p>www.ZirconEurope.com Email: info@zircon.com</p> <p>©2014 Zircon Corporation • P/N 65871 • Rev F 02/14</p>
--	---

FI MultiScanner™ x85 OneStep™ Monitoimiskanneri

MultiScanner™ x85 OneStep™ einäskannerissa on neljä (4) eri skannaustoimintoa:

- STUD SCAN: Paikantaa ja osoittaa puisen ja metallisen tolpan reunan, keskikohdan ja suunnan jopa 25 mm syvyydeltä
- DEEPCAN®: Paikantaa ja osoittaa puisen ja metallisen tolpan reunan, keskikohdan ja suunnan jopa 50 mm syvyydeltä*
- AC: Havaitsee ja paikantaa jännitteelliset ja suojaamattomat kaapelit jopa 50 mm syvyydeltä
- THERMAL: Paikantaa lämpötunnistuksen avulla lämpimän vesitäytteisen 13 mm muoviputken jopa 50 mm syvyydeltä

1. PARISTOJEN ASENTAMINEN

Tämä laite toimii kolmella AAA (LR03) paristolla.

Laite käynnistyy automaattisesti paristojen asentamisen yhteydessä. Sininen LCD-näytön taustavalo syttyy ja MODE-ikoni ilmestyy näytölle. Paristokotelon kansi sijaitsee laitteen takana alareunassa. Paina ja nosta kotelon kansi auki. Poista mahdolliset vanhat paristot ja asenna kolme uutta AAA paristoa. Huomioi paristojen napaisuus. Oikea asennussuunta näkyy laitteeseen painetusta ohjeesta. Sulje paristokotelon kansi.

Laite käynnistyy automaattisesti paristojen asentamisen yhteydessä. Sininen LCD-näytön taustavalo syttyy ja MODE-ikoni ilmestyy näytölle. Paristojen varaustilan ilmaisin tulee näytölle ja Signaalin voimakkuuden ilmaisimen palkit vähenevät hiljalleen kalibroituksen edistytessä. SpotLite® osoitin vilkahtaa ja laite antaa yhden äänimerkin ilmaisemaan että kalibrointi on suoritettu.

Pariston varaustilan ilmaisin: Pariston varaustilan ilmaisimen ikoni ilmaisee paristojen kunnon. Kun varaustilan ilmaisimessa on enää yksi palkki jäljellä varaus ei enää riittävä MultiScanner™ x85.n toiminnalle. Vaihda kaikki kolme AAA-paristoa koska laite ei toimi kunnolla varaustilan ollessa liian matala. Kun varaustilan ilmaisin alkaa vilkkumaan varaus on liian alhainen eikä laitteella saatuja tuloksia voi pitää luotettavina. Vaihda välittömästi kaikki kolme paristoa.

Virransäätötoiminta: Ellei laitetta käytetä 3 minuuttiin se sammuu automaattisesti.

Voit sammuttaa laitteen pitämällä Mode-kytkintä pohjaampainetuna noin kahden sekunnin ajan.



5. SKANNAUS AC-TOIMINTATILASSA

⚠ VAROITUS Sähköisen kentän paikannin ei välttämättä paikanna jännitteellistä johtoa jos mitattavalla pinnalla on kosteutta tai johdot ovat syvemmällä kuin 50 mm. Myös johtojen suojaputket, vaneri sekä metallia sisältävät pinnoitteet saattavat häiritä mittausta tai antaa epätarkan tuloksen.

⚠ VAROITUS ÄLÄ KOSKAAN OLETA ETTEI SEINÄPINNAN ALLA OLE JÄNNITTEELLISIÄ JOHTOJA. ÄLÄ TEE MITÄÄN VAROMATTOMIA TOIMENPITEITÄ JOS SEINÄPINNAN ALLA ON JÄNNITTEELLINEN JOHTO. SULJE TAI POISKYTKE SÄHKÖVIRTA, KAASU JA VEDENSYÖTTÖ ENNEN SEINÄPINNAN LÄPÄISYÄ. NÄIDEN OHEIDEN HUOMIOTTA JÄTTÄMINEN SAATTAA JOHTAA SÄHKÖISKUUN, TULIPALOON JA/TAI VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI OMAISUUSVAHINKOON.

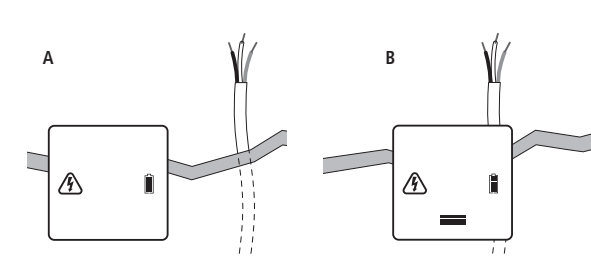
Kytke aina virta pois kun työskentelet lähellä sähköjohtoja.

Huomaa: AC- toimintatila etsii ainoastaan jännitteellisiä sähköjohtoja.

Kytkeäksesi AC-toimintatilan paina MODE-painiketta tukevasti kahdesti kunnes AC-ikoni ilmestyy LCD-näytön vasempaan reunaan (A). Paina laite tiiviisti pintaa vasten ja paina MODE-näppäintä kerran kalibroidaksesi laitteen. Kalibroituksen aikana Signaalin voimakkuuden ilmaisimen palkit vähenevät hitaasti. Kalibroitusmen aikana SpotLite® osoitin ja äänimerkki aktivoituvat hetkeksi. Odota että skanneri on kalibroitunut ennen kuin liikutat laitetta. Liikuta laiteta **hitaasti** pintaa pitkin.

Kun lähestyt sähköistä kohdetta, signaalin voimakkuuden ilmaisimen palkit alkavat lisääntymään (B). Maksimi etsintäsyvyydellä oleva kohde saattaa antaa ainoastaan alhaisimman palkin. Mitä lähempänä laite on kohdetta, sitä enemmän palkkeja nousee alhaalta ylös. Välttämättä kaikki palkit eivät ilmaannu esiin vaikka laite on palkin kohdalla.

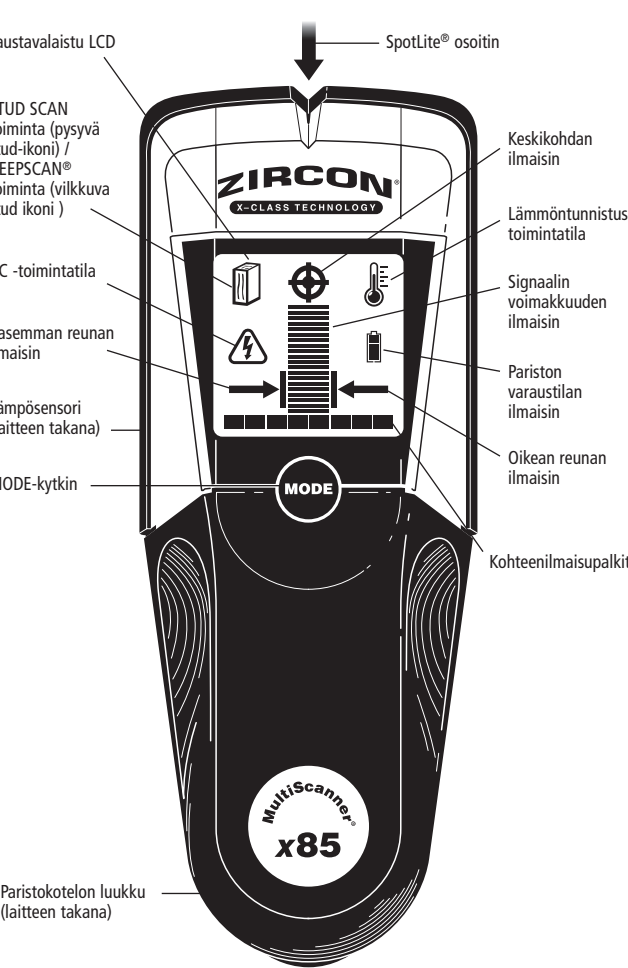
Ainoastaan läheltä tuleva tai voimakas signaali saa kaikki palkit näkymään. Merkitse voimakkaimman AC-signaalin paikka (paikka jossa signaalin voimakkuuden ilmaisimen palkkeja oli eniten näkyvissä). Jos signaali on voimakas, signaalin voimakkuuden ilmaisimeen, keskikohdan ilmaisimeen sekä SpotLite® osoittimeen syttyy valo ja laite antaa äänimerkin (C). (Ikoni ilmaisee missä AC-virta on voimakkain.)



Kun kalibroit laitteen ja alat skannaamaan aluetta:

- ...jossa on sähköä niin siirry kohtaan jossa sähköä on vähemmän jolloin laite kalibroituu automaattisesti. Laite on kalibroitunut kun laite piippaa yhden kerran.

- ...jossa on havaittava määrä sähköisyyttä ja sähkökenttä on tasainen koko alueella on mahdollista, että jännite-ero on niin pieni että Signaalin voimakkuuden ilmaisimen palkit eivät vähene tai lisäännny tai ettei laite ei pysty paikantamaan johdinta. Siinä tapauksessa laite ilmaisee sähkökentän läsnäolon syyttämällä LCD-näytön alareunassa olevat kohteenilmaisupalkit ja liikuttamalla niitä toistuvasti keskikohdasta ulospäin (Luvut 1-3). Tässä tilanteessa on todennäköistä, että seinässä on jännitteellisiä sähköjohtoja.



2. KÄYTTÖVINKKEJÄ

Parhaan skannaustuloksen saamiseksi on tärkeää pitää MultiScanner™ x85 tukevasti ja liikuttaa laitetta **hitaasti** käytettäessä STUD SCAN, DEEPCAN® ja AC -toimintoja ja **ripeästi** Thermal-toimintatilassa. Seuraavien vihjeiden avulla saavutat paremman skannaustuloksen:

- Purista laitetta peukalolla muita sormiasi vasten. Varmista, että sormenpäisi eivät kosketa skannattavaan pintaan tai laitteen skannausanturiin.
- Pidä laitetta tukevasti paikallaan ja anna sen kalibroitua. Sormien asennon muuttaminen vaikuttaa kalibroitumiseen. Tarvittaessa paina MODE-painiketta kerran kalibroidaksesi laitteen uudelleen.
- Pidä laite pystysuorassa runkotolppien suuntaisesti äläkä pyöritä laitetta.
- Pidä laitteen tasainen puoli skannattavaa pintaa vasten äläkä heiluta, kallista tai paina skanneria voimakkaasti kun liikutat sitä hitaasti tutkittavalla pinnalla.
- Vältä koskettamasta kädellä tai muulla ruuminosalla tutkittavaa pintaa skannauksen aikana. Tämä häiritsee laitteen toimintaa.

Jos skannaustulokset ovat epäjohdonmukaisia voi se johtua kosteudesta seinän materiaalisssa tai rakenteessa. Myös tuore maali tai tapetti voi vaikuttaa laitteen toimintaan. Vaikka kosteus ei ole näkyvissä saattaa se silti vaikuttaa laitteen sensoreihin. Anna seinän kuivua muutaman päivän ajan.

TYÖSKENTELY ERI MATERIAALEILLA

Tapetti: MultiScanner™ x85 toimii normaalisti tapetoiduilla pinnoilla ellei pinnoitemateriaali sisällä metallista kalvoa tai kuituja tai se ei ole yhä märkä asennuksen jäljiltä. *Tapetin pitää saada kuivua useita viikkoja asennuksen jälkeen.*

Tuoreet maalatut pinnat: Pinnan pitää kuivua maalauksen jälkeen vähintään viikko.

Rapatut pinnat: Rappauksen kerospaksuuksien vaihteluiden vuoksi MultiScanner™ x85 ei vältttämättä löydä runkotolppia STUD SCAN tai DEEPCAN® -tilassa. Jos rappauksen sisällä on metallinen verkko, MultiScanner™ x85 ei pysty paikantamaan kohteita sen läpi.

Paksut tekstiilipinnoitteet ja akustiikkalevyt: Jos tutkittava pinta on epätasainen aseta pahvilevy pinnalle ja skannaa sen läpi.

Puulattiat, aluslattiat, kipsilevyllattiat Liikuta laiteta **hitaasti:** Signaalin voimakkuuden ilmaisimeen voi tulla vain muutama palkki kun laite paikantaa tolpan paksun pinnoitteen läpi.

MultiScanner™ x85 ei pysty paikantamaan puisia tolppia maton tai pehmusteen läpi.

Huomaa: Etsintäsyvyys voi vaihdella kosteuden, materiaalin laadun, seinäpinnoitteen tai maalipinnan vuoksi.

Ei suositella käytettäväksi rappauspinnoilla.

⚠ VAROITUS Älä luota yksinomaan skannerin antamiin tuloksiin kun paikannat piilossa olevia kohteita. Käytä myös muita tietolähteitä auttamaan kohteen paikantamiseksi ennen kuin läpäiset pinnan. Muita tietolähteitä ovat mm.rakennepiirustukset, näkyvillä olevat putkien ja johtojen läpiviennit rakenteessa ja perustuksissa sekä vakioidut koolausvälit 41 cm ja 61 cm.

3. TOIMINTATILAN VALITSEMINEN

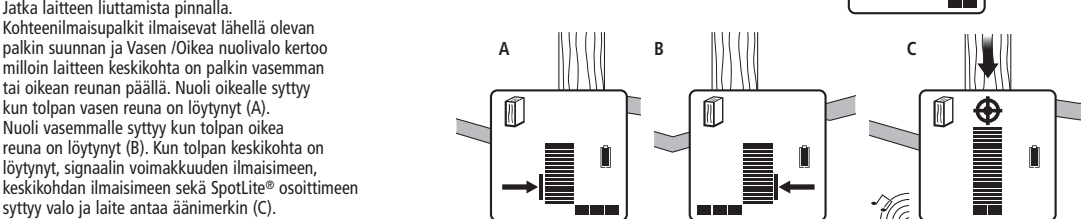
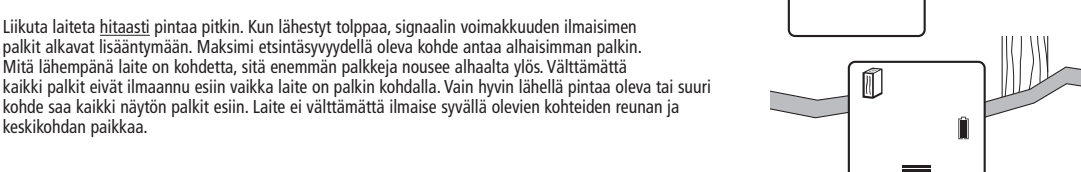
Käynnistäkäksi laitteen paina MODE-näppäintä.

Paina tukevasti MODE -painiketta kaksi kertaa valitaksesi halutun toimintatilan: STUD SCAN tai DEEPCAN® etsiäksesi puisia tai metallisia tolppia; AC etsiäksesi jännitteellisiä sähköjohtimia; tai THERMAL etsiäksesi lämpimiä vesitäytteisiä muoviputkia.

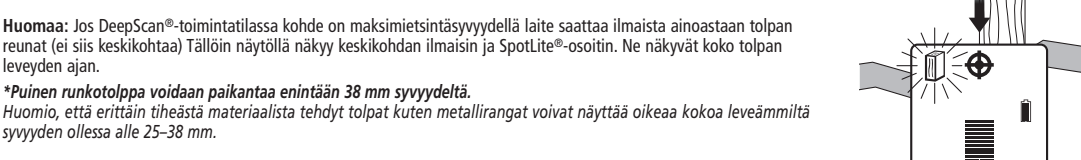
Huom! MultiScanner™ x85 käynnistyy siinä toimintatilassa missä se oli sammutettaessa paitsi jos se oli sammuttaessa DEEPCAN® -toimintatilassa. Siinä tapauksessa laite käynnistyy STUD SCAN-toimintatilassa. Laite käynnistyy STUD SCAN-toimintatilassa kun siihen asennetaan uudet paristot.

4. TOLPAN ETSIMINEN

Aina kun skannaat aseta laitteen tasainen puoli pintaa vasten. Paina MODE –painiketta selataksesi eri toimintatiloja kunnes STUD SCAN-ikoni ilmestyy LCD-näytön vasempaan yläkulmaan. Paina laite tiiviisti pintaa vasten ja paina MODE-näppäintä kerran kalibroidaksesi laitteen. Kalibroitusmen aikana Signaalin voimakkuuden ilmaisimen palkit vähenevät hitaasti. Kalibroitusmenen aikana SpotLite® osoitin ja äänimerkki aktivoituvat hetkeksi. Odota että kalibrointi on valmistunut ennen kuin liikutat laitetta. Saadaksesi tarkkoja tuloksia älä muuta otettasi laitteesta kalibroitusmen tai työskentelyn aikana.



Paksuissa rakenteissa syvällä olevan tolpan keskikohdan paikannuksessa signaalin voimakkuuden ilmaisin ei välttämättä nouse kovin korkealle. Keskikohdan ilmaisimeen ja SpotLite® osoittimeen syttyy valo. Jos sinulla on vaikeuksia tolpan paikantamisessa vaikka olet noudattanut kappaleen 4 ohjeita on mahdollista että tolppa on syvällä (Seinät ovat paksuja) Pidä laite tukevasti seinää vasten ja paina MODE-painiketta kahdesti. STUD SCAN–ikoni vilkkuu jatkuvasti kun laite on siirtynyt DEEPCAN® -toimintatilaan. Toista yllä olevat toimenpiteet paikantaaksesi syvällä olevan tolpan. Kun syvällä oleva tolppa on paikannettu on normaalia, että kaikki palkit eivät välttämättä ilmaannu näytölle tai että SpotLite®-osoittimeen tai keskikohdan ilmaisimeen ei syty valo eikä laite anna äänimerkkiä. Maksimi­syvyydellä oleva tolppa saattaa tuoda esille vain muutaman palkin. Tässä tapauksessa syvällä oleva tolppa on kohdassa jossa palkkeja on eniten.



Huomaa: Jos DeepScan®-toimintatilassa kohde on maksimietäisyvyydellä laite saattaa ilmaista ainoastaan tolpan reunat (ei siis keskikohtaa) Tällöin näytöllä näkyy keskikohdan ilmaisin ja SpotLite®-osoitin. Ne näkyvät koko tolpan leveyden ajan.

**Puisen runkotolppa voidaan paikantaa enintään 38 mm syvyydeltä. Huomio, että erittäin tiheästä materiaalista tehdyt tolpat kuten metallirangat voivat näyttää oikeaa kokoa leveämmiltä syvyyden ollessa alle 25–38 mm.*



Tilanne	Todennäköinen syy	Ratkaisu
Ilmaisee muitakin kohteita kuin tolppia STUD-toimintatilassa. Löytää enemmän kohteita kuin niitä pitäisi olla.	<ul style="list-style-type: none">Sähköjohdot tai metalli- tai muoviputket koskettavat tai ovat lähellä tutkittavan rakenteen etupintaa. STUD SCAN – tai AC-toimintatilassa laite on nostettu pois pinnalta tai käyttäjän käsi ei ole jatkuvasti kiinni laitteessa testin aikana.	<ul style="list-style-type: none">Skannaa alue AC-toiminnalla tutkiaksesi onko kohdassa jännitteellisiä sähköjohtoja. Tutki onko paikassa käytetty muuta kuin tavanomaista 30, 41 tai 61 cm koolausväliä. Tutki lähialue kaikkiin eri suuntiin. Älä nosta laitetta pois pinnalta ja pidä käsi koko ajan kiinni laitteessa koko testin ajan.
Jatkuva tolpan ilmaisu ikkunan tai oven lähellä.	<ul style="list-style-type: none">Ikkunoiden ja ovien ympärillä käytetään usein kaksin -tai kolminkertaista tolputusta. Niiden ympärillä on yhtenäinen reunus.	<ul style="list-style-type: none">Kalibroi laite kauempana ovesta tai ikkunasta löytääksesi tolpat tarkemmin.
Jännitteellinen alue on paljon suurempi kuin itse sähköjohto (Vain AC).	<ul style="list-style-type: none">Kipsilevyssä jännitteellinen alue voi levitä jopa 30 sentin päähän joka suuntaan varsinaisesta sähköjohdosta.	<ul style="list-style-type: none">Kaventaaksesi havaintoaluetta kalibroi x85 uudelleen paikassa jossa AC-signaali oli voimakkain ja skannaa tämän jälkeen uudelleen.
Epäilet että paikassa on sähköjohtoja, mutta et löydä yhtään.	<ul style="list-style-type: none">Johdot eivät ehkä ole jännitteellisiä. Johdot ovat lähellä metallista ovenkarmia tai ne on suojattu metallisella putkella tai ne ovat metallisen pinnoitteen alla. Johdot jotka ovat syvemmällä kuin 50 mm eivät välttämättä löydy.	<ul style="list-style-type: none">Kytke pistorasian virta. Kytke valaisin pistorasiaan ja sytytä lamppu. <i>Huom!: MultiScanner™ ei löydä sähköjohtimia läheltä metallista ovenkarmia tai jotka ovat metallisen suojaputken tai metallipinnoitteen sisällä tai yli 50 mm syvyydellä. Varmistu ensin että nämä ehdot täyttyvät.</i>
Lämmöntunnistus-toimintatilassa jatkuva keskikohdan ilmaisu tai ei mitään ilmaisu.	<ul style="list-style-type: none">Lämpötilaero hyvin pieni. Skannausnopeus ei välttämättä ole oikea..	<ul style="list-style-type: none">Käynnistä lämmitysjärjestelmä jotta lämpötilaero on helpommin havaittavissa. Skannaus pitää tehdä ripeällä ja jatkuvalla liikkeellä (n.30 cm/s) tässä toimintatilassa. Annettua ohjenopeutta hitampi tai nopeampi skannausnopeus ei ole optimaalinen. Älä kosketa millään ruuminosalla kuten kädellä, kyynärpäällä, käsivarrella tai jalalla tutkittavaa piñata tai sen lähialuetta. Käytä kenkiä kun skannaat lattiapintoja. Kädenjälki voi löytyä jopa 20 sekunnin kuluttua siitä kun se on siirretty.
Laite toimii epäjohdonmukaisesti tai antaa virheellisiä tuloksia.	<ul style="list-style-type: none">Tyhjä paristo.	<ul style="list-style-type: none">Vaihda kakki kolme AAA (LR03) paristoa.

**Puisen runkotolppa voidaan paikantaa enintään 38mm syvyydeltä.*



ACT, DeepScan, MultiScanner, OneStep, SpotLite, ja Zircon ovat rekisteröityjä tuotemerkkejä tai Zircon Corporation omistamia tuotemerkkejä.

Vieraille www.ZirconEurope.com saadaksesi uusimmat käyttöohjeet tuotteeseesi.

2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU <p>Zircon Corporation (Zircon) takaa, että tuotteessa ei ole raaka-aine- eikä materiaalivikoja toimitettaessa. Takuu koskee virhettä, joka aiheutuu materiaali- ja/tai valmistusvirheestä 24 kk kullessa ostopäivästä. Tuote, joka takuuaikana toimitetaan ostajan toimesta ostopaikkaan ostokuitin kanssa korjataan tai vaihdetaan uuteen. Tästä päättää jälleenmyyjä. Takuu on rajattu elektroniisiin virtapiireihin ja koteloon, eikä ole voimassa jos vaurio johtuu väärinkäytöstä, huolimattomasta käytöstä tai vahinkotapauksesta. Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, määräykset ja ehdot tuotteeseen nähden. Minkään luonteiset muut vaatimukset eivät sädä Zirconia. Takuu on voimassa 24 kk ostopäivästä.</p>	ZIRCON EI VASTAA VAURIOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT SUORAAN TAI EPÄSUORASTI LAITTEEN KÄYTTÖSTÄ TAI LAITTEEN TOIMINTAHÄIRIÖSTÄ.
www.ZirconEurope.com Email: info@zircon.com	
©2014 Zircon Corporation • P/N 65871 • Rev F 02/14	